

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|-----|
| Vorwort | 7 |
| Abd Allah ABU HASHA | |
| Individuum und Gesellschaft in der arabischen und deutschen Erzählprosa | 9 |
| Muhammad ABU HATTAB Khaled | |
| Zur Vermittlung des deutschen Alphabets für deutschlernende Araber | 37 |
| Aleya Ezzat AYAD | |
| Bemerkungen zur Frage des lexikalischen Systems (anhand Konstruktionen in der Substantivgruppe im Deutschen und Arabischen) | 53 |
| Eckehard CZUCKA | |
| Schrift-Kultur und fremde Sprache Überlegungen zum Literaturunterricht mit ägyptischen Deutschstudenten | 69 |
| Nahed EL-DIB | |
| Bewaffneter Friede! Jetzt erst recht! Zu Buschs Fabel "Bewaffneter Friede" | 85 |
| Ulrich ENGEL | |
| Verbvalenz ohne Verb? | 105 |
| Sayed FATHI Muhammad | |
| Landeskunde im Deutschunterricht Zum Stellenwert des Fachs an der Al Azhar-Universität | 115 |
| Karl Heinz IHLENBURG | |
| Das Nibelungenlied in der neuesten Forschung Ein Vergleich der Deutungen von E. R. Haymes (1986), O. Ehrismann (1987), J. Heinze (1987) und P. Göhler (1989) | 129 |
| Hoda Issa | |
| Frauenliteratur Diskussionsbeitrag zur Begriffsbestimmung | 139 |
| Nabil KASSEM | |
| Stereotype und Stereotypenbildung als interkulturelle Dauerherausforderung | 145 |
| Aleya KHATTAB | |
| Wolfram von Eschenbach - ein 'Psychologe' des Mittelalters? Zum Bauprinzip der Bücher VII und VII "Parzival" | 187 |

| | |
|---|-----|
| Moustafa MAHER Das Problem der Wiedergabe von Eigennamen in der Übersetzung aus den europäischen Sprachen, insbesondere aus dem Deutschen, ins Arabische | 213 |
| Mohamed Ahmed MANSOUR Äquivalenz- und Übersetzungsprobleme der Fachterminologie der Sprachwissenschaft anhand deutsch-arabischer (Fach-)Wörterbücher | 223 |
| Fatma MASSOUD Peter Bichsels "Kindergeschichten" oder die Geschichten einer einsamen Sprache | 253 |
| Hilda MATTA Farben in deutschen und ägyptisch-arabischen Phraseologismen | 281 |
| Nadia METWALLY "Wenn alle Brunnlein fließen ..." Betrachtungen zu einem Motiv der deutschen Lyrik | 307 |
| Mona NOUESHI Medien im Fremdsprachenunterricht | 333 |
| Safa'a SHALABY Tragikomische Strukturen in den Komödien Dürrenmatts am Beispiel von "Romulus der Große", "Der Besuch der alten Dame" und "Die Physiker" | 355 |
| Peter ZIMMERMANN Phantom Afrika Die Anfänge der deutschen Fernsehberichterstattung über den "schwarzen Kontinent" | 385 |
| Anhang Heinz-L. NASTANSKY Brief an einen der Herausgeber | 399 |
| Veröffentlichungen von Kamal Radwan | 411 |
| Siglenverzeichnis | 415 |
| Verzeichnis der Beiträger | 416 |